

出國報告（出國類別：國際研討會）

「今古齊觀：中國文學的古典與現代」
國際學術研討會

服務機關：中國文學系

姓名職稱：莊宜文副教授

派赴國家：香港

出國期間：2014 年 5 月 26 日-29 日

報告日期：6 月 6 日

摘要

本人獲香港中文大學中國語言及文學系之邀，參加「今古齊觀：中國文學的古典與現代」國際學術研討會，為期三天，逾百位學者參與，本人全程與會，發表專論〈幻滅與劫毀的尋夢之旅——新時期以來長篇小說中的「桃花源記」〉，收穫頗豐。此次會議為香港中文大學中國語言及文學系建立五十周年之大型國際學術會議，會議以「今古齊觀：中國文學的古典與現代」為題，探討古典與現代文學之源流，並著眼於古今互相觀照、對話及詮釋等課題。本人發表專文，期透過此大型研討會，和專家學者進行交流。

目錄

壹、目的	1
貳、過程	1
參、心得與建議	2
肆、附錄	4

壹、目的

此次很榮幸獲香港中文大學之邀，參加中國語言及文學系建立五十周年之大型國際學術會議，會議以「今古齊觀：中國文學的古典與現代」為題，探討古典與現代文學之源流，並著眼於古今互相觀照、對話及詮釋等課題。本人曾長期研究香港影劇文學，多次赴港開會並蒐集資料，近年因轉向研究中國大陸影劇文學，多年未赴港，此次發表探討中國大陸文學之專文，期透過此大型研討會，和兩岸三地專家學者進行交流。

貳、過程

本人於年初獲專函邀約之後，即著手撰述完整會議論文，延續已通過之國科會計畫議題，此次選題〈幻滅與劫毀的尋夢之旅——新時期以來長篇小說中的「桃花源記」〉，以臺灣研究者的觀點，探討多部富政治寓意的中國大陸小說，五月初撰成兩萬五千字左右之完整論文寄呈大會。

五月二十六日赴香港中文大學，當天歡迎晚宴舉辦之前，北京大學著名學者陳平原教授，也是香港中文大學講座教授暨此次會議之主席，發表精采的專題演說，暢談對北京大學、臺灣大學、香港中文大學三校中文研究和教育的切身觀察。

五月二十七日早上聆聽橫跨臺、中、美、日等地之著名學者主題演講，包括曾永義教授〈論說「戲曲之內在結構」〉、趙園教授〈文學・倫理・人的世界〉、奚密教授〈人文寓意和生態中心：現代漢詩中自然景觀的書寫模式〉、金文京教授〈唐代山人考——兼談山人在東亞〉。

此後會議採分組討論形式，本人參與場次包括：

一、「報刊與文學」：朱惠國〈詞學刊物與現代詞學格局的構建——以《詞學季刊》「詞壇消息」欄目為例〉、黃錦珠〈《眉語》女作家高劍華的自我呈現〉、葉嘉詠〈陳映真與香港文藝刊物〉。

二、「民國女性與文學」：濱田麻矢〈藍衣少女——試論民國時代的女學生表徵〉、楊玉峰〈戀母情意結的藝術演繹——張愛玲〈茉莉香片〉和〈心經〉解讀〉、王風〈張愛玲《五四遺事》中的「五四」話題和四十年代「遺事」〉、梁慕靈〈性別與視覺：從穆時英到張愛玲小說的「視覺性」變化〉。

三、「比較文學與文化」：孫立〈民國—明治時期中日詩話的古今之變〉、長谷部剛〈日本現代作家芥川龍之介、堀辰夫與中國古典文學〉、邵迎建〈從花木蘭到張靜嫻——論電影《萬世流芳》〉、呂文翠〈王韜的三城記：論《朝野新聞》中所載王韜詩文及其引發的文化因緣〉。

四、：趙山林嫡生的中國詩人——試論朱湘新詩的傳統文化基因〉、程光輝賈平凹與琴棋書畫〉、張志忠今日說《聊齋》：以汪曾祺和莫言為例〉、莊宜文幻滅與劫毀的尋夢之旅——新時期以來長篇小說中的「桃花源記」〉

五、「文學史與學術史」：王堯〈「文化批判」與中國當代文學〉、張福貴〈學術前提的反思與中國現當代文學學科性的基本問題〉、朱曉進〈文學語言的變遷與中國現代文學形式的發展〉、曹順慶〈炮轟現當代文學史——關於現當代文學史不收錄現當代人所著古典詩詞的批判〉。

每場次皆討論熱烈，兩天下午皆安排圓桌討論。

本人於會議結束翌日五月二十九日離港返台。

參、心得與建議

此次會議規模甚為宏大，來自兩岸三地和中韓等國逾百位學者，共計發表約一百二十篇論文，分兩天討論。會議舉辦前一週，論文在網路上公開，供與會者下載論文。會議於同時段安排六個不同主題之分場，因而每場地參與者較為分散，然而討論議題也較顯集中。本人參與「報刊與文學」、「民國女性與文學」、「比較文學與文化」、「文學史與學術史」等分場，皆討論熱烈，

本人於「傳統與現代」場次中發表論文，探討新時期以來多部文學作品挪用桃花源原型指涉現實：莫應豐《桃源夢》中的天外天與世隔絕，善始惡終，作者以超越性的觀照，省思追尋理想國所可能產生的悲劇，進行迂迴隱晦的現實反思；陳繼明《一人一個天堂》以癡瘋隱喻文革，藉「蝴蝶谷」顛覆桃花源的理想原型，諷刺文革期間人們心靈被改造的程度，和無處逃遁的處境；格非「烏托邦三部曲」透過花家舍同一空間歷時性的演變，描述百年來中國三大階段型態各異的桃源夢，人們在追尋和失落的宿命輪迴，烏托邦的想望一旦實踐便要走向變質和衰亡。三部小說皆勾勒出宛如桃花源的理想空間，以及主角對桃源夢的期待追尋，然最終都失落幻滅，不僅對烏托邦理想提出反思，更隱含了對政治現實的諷諭，和台灣挪用和改寫〈桃花源記〉的作品形成微妙的對照。獲多位與會學者提點建議，收穫頗豐。

兩天圓桌討論令人印象深刻，第一天為李歐梵教授所主持之「中國文學傳統與東西對話」，其中提到數十年來中國文學研究一直難以突破理論運用之困境，法國學者何碧玉教授表示，近年文學研究經常誤用哲學理論，以臺灣和美國最為嚴重，與會學者即點名或和特定期刊的倡導有關，本人聞之頗受震撼，在場臺灣學者似皆有所感，確實值得臺灣中文學界檢討。第二天陳平原教授主持之「中國文學傳統之古今對話」，亦延續前一天議題，中研院胡曉真教授提問古典

文學研究之方法論，中正大學黃錦珠教授回應，文字考據等基本功夫，即為以往古典文學之研究方法，看似簡單但十分費功夫。由此或可見出不同學識背景的研究者，對方法論各異之體會，值得進一步深思。

至於和其他學者之交流，此次會議在瞻仰資深名望學者風采之外，本人對年輕一代學者印象頗深：如香港青年學者黃念欣、葉嘉詠、鄒文律等，各展現不同之關懷面向和研究風格；近年研究張愛玲之大陸旅美學者陳丹丹，亦於會後主動來信交流；中研院陳相因對左翼文學的研究，深獲大陸學者肯定。透過瞭解兩岸三地新一代學者的研究取向，亦可觀察中文學界的發展趨勢。

香港國際研討會向來具國際視野，本人曾多次參與本校與香港中文大學、南京大學輪流主辦之「兩岸三地人文社會科學論壇」，並擔任招待組組長等工作，因而對會議規模和進行方式多加觀察。首先，大會邀請之法國、日韓等學者，在圓桌會議中對於兩岸三地中文學界現象，發言較無負擔且鞭辟入裡，令人深思。其次，臺灣中文學界研討會常列印完整之會議論文集，然而頗佔體積重量並消耗影印資源，本人以往參加之香港國際學術研討會，曾發儲存論文之隨身碟供與會者觀覽，本系主辦之研討會也曾發光碟，然而皆為現場發放且仍耗費物資，並可能不適用於現今通行之平板電腦。此次研討會於一週前將「今古齊觀：中國文學的古典與現代」會議所收錄之論文皆上傳網站，與會者可以大會提供之帳號密碼觀覽，於會議現場也可輕鬆檢索，頗為便利，也可供本系日後主辦研討會時參考。

肆、附錄

一、照片：

（一）開幕式合影



（二）發表論文現場



今古齊觀：中國文學中的古典與現代國際學術研討會
 (2014 年 5 月 27 日至 28 日・香港)
 會議日程

2014 年 5 月 27 日（星期二）		
時 間	項 目	地 點
8:45am	報到	李兆基樓 LT7 門外接待處
9:00am – 9:45am	開幕禮	李兆基樓 LT7
9:45am – 10:20am 主題演講	臺灣大學名譽教授，臺灣世新大學講座教授 曾永義教授 〈論說「戲曲之內在結構」〉 主持：華瑋教授	
10:20am – 10:55am 主題演講	中國社會科學院文學研究所研究員 趙園教授 〈文學•倫理•人的世界〉 主持：華瑋教授	
10:55am – 11:15am	茶敘	
11:15am – 11:50am 主題演講	美國加州大學教授 奚密教授 〈人文寓意和生態中心：現代漢詩中自然景觀的 書寫模式〉 主持：何杏楓教授	
11:50am – 12:25pm 主題演講	日本京都大學教授 金文京教授 〈唐代山人考－兼談山人在東亞〉 主持：何杏楓教授	
12:25pm – 2:00pm	午膳	

2014 年 5 月 27 日（星期二）

第一場 (共 18 篇)

	文學史與學術史 I	明清詩文	文學觀念史	二十世紀舊體詩文	臺灣文學	報刊與文學
	主持：周建渝	主持：蔡瑜	主持：鄭可怡	主持：施議對	主持：黃英哲	主持：邵迎建
	地點：鄭棟材樓 C2 室	地點：鄭棟材樓 C4 室	地點：鄭棟材樓 C5 室	地點：鄭棟材樓 110 室	地點：鄭棟材樓 111 室	地點：鄭棟材樓 114 室
14:00－14:15	徐志嘯 今古齊觀——關於中國文學史研究的思考	王明輝 論胡應麟的學術志趣與學術路向	蔡宗齊 尼采對王國維《紅樓夢評論》之影響	左鵬軍 黃詠雱詩中的興亡感慨與家國情懷	林姍吟 性別化的現代性：徐坤泉與吳漫沙作品中的女性角色	朱惠國 詞學刊物與現代詞學格局的構建——以《詞學季刊》「詞壇消息」欄目為例
14:15－14:30	陳文新 經典的世代更替與中國文化化的歷史進程——兼論中國文學史書寫的長時段視角	嚴志雄 錢謙益的「正典化」歷程	陳大康 論「小說界革命」及其後之轉向	陳煒舜 清袁炎帝女，少年慕鳥音——陳公博、胡蘭成舊體詩中的淑世心態試論	李婉薇 從《一葉秋》論張大春對筆記小說的創造性轉化	黃錦珠 《眉語》女作家高劍華的自我呈現
14:30－14:45	胡曉明 藍蛇之首尾與詩學之古今	關愛和 晚明至「五四」文學變動說略	陸胤 作為文法的「修辭學」：清末 Rhetoric 知識體系的引進與文章分類意識的刷新	程中山 定隨當代遣新詞：論何曼叔詩詞用白話新詞——兼其集外佚詩輯錄	黃念欣 李白的學習年代與漫遊年代——從「成長小說」論張大春《大唐李白》首二卷的幾個問題	葉嘉詠 陳映真與香港文藝刊物
14:45－15:15	綜合討論					
15:15－15:30	茶敘					

2014 年 5 月 27 日（星期二）

第二場 (共 24 篇)

	文學史與學術史 II	詩騷傳統	六朝文論	民國女性與文學	香港文學	文學與革命
	主持：陳大康	主持：黃耀堃	主持：曹順慶	主持：程光燁	主持：黃念欣	主持：危令敦
	地點：鄭棟材樓 C2 室	地點：鄭棟材樓 C4 室	地點：鄭棟材樓 C5 室	地點：鄭棟材樓 110 室	地點：鄭棟材樓 111 室	地點：鄭棟材樓 114 室
15:30—15:45	姚玳玫 1933-1935：早期新文学史 编纂热中的“阿英框架”	戴偉華 《離騷》「女嬃」為女星宿 名的文化詮釋	黃維樑 構建「情采通變」文論體系 芻議：一個古典現代 中西合璧的嘗試	濱田麻矢 藍衣少女——試論民國時代 的女學生表徵	區仲桃 詠物小說：試論詠物傳 統在也斯小說中的轉化	李楊 賈寶玉鬧革命——《三家 巷》中的「傳統」與 「現代」
15:45—16:00	陳國球 文學批評作為中國文學研 究的方法——兼談朱自清 的文學批評研究	韓高年 論詩騷傳統	朱曉海 書《南齊書·文學列傳· 史臣論》後	楊玉峰 戀母情意結的藝術演繹—— 張愛玲〈茉莉香片〉和〈心 經〉解讀	郭詩詠 無法辯白的故事——李 維怡小說中的鬼魅與 現實	賀桂梅 革命通俗小說與古典文學 在當代（1940-1960）的 轉化
16:00—16:15	黃英哲 興民與小說史：論許壽裳 〈中國小說史〉	張萬民 朱熹《楚辭集註》與賦比興 體系	游志誠 劉勰思想與當代文論對話	王風 張愛玲《五四遺事》中的 「五四」話題和四十年代 「遺事」	鄒文律 韓麗珠《離心帶》的 疾病書寫	陳相因 嫵嫩、愛情與早期共產革 命(III)：從〈三代之愛〉 〈到莫斯科去〉
16:15—16:30	陳廣宏 重探中國文學史體制生成 的來龍去脈	王晉光 東坡志林記載丹鉛醫藥 資料的現代詮釋	陶禮天 《文心雕龍》文學觀現代詮 釋——兼論中國文學史 書寫問題	梁慕靈 性別與視覺：從穆時英到 張愛玲小說的 「視覺性」變化	霍玉英 理論與實踐： 談《新兒童》的現代性	莊華興 香港——馬華文學 共同體的形成
16:30—17:00	綜合討論					

17:00—17:15	茶敘
-------------	----

17:15—18:30	圓桌討論：中國文學傳統與東西對話 主持： 李歐梵 地點：鄭棟材樓 C1 室
-------------	--

2014 年 5 月 28 日（星期三）

第三場 (共 22 篇)

	戲曲與性別	漢唐文學	文學史與學術史 III	清代文學之承續	現代作家	比較文學與文化
	主持：夏曉虹	主持：朱曉海	主持：黃維樑	主持：嚴志雄	主持：張福貴	主持：濱田麻矢
	地點：鄭棟材樓 C2 室	地點：鄭棟材樓 C4 室	地點：鄭棟材樓 C5 室	地點：鄭棟材樓 110 室	地點：鄭棟材樓 111 室	地點：鄭棟材樓 114 室
09:00—09:15	吳秀卿 再論古典「說教」戲曲	蔡瑜 永明詩學與五言詩的 聲境形塑	林崗 論文學演變中的自然與人為 (1847-1917)	季進 重寫江南——從《影梅庵憶 語》到《水繪仙侶》	高恆文 「夢想的幻境」和「文章 之美」——周作人對廢名 小說的的闡釋	孫立 民國—明治時期中日詩 話的古今之變
09:15—09:30	華瑋 《臨川夢》、湯顯祖與 《牡丹亭》——兼談文人 傳記劇的評價問題	李浩 壞毀與癡迷：中古時期三類園 林遭遇的文化省思	楊揚 南移與北歸——20 世紀中國文 學今古之變的歷史圖像	蔡玄暉 蔡新及其著作初探	張麗華 「原來死住在生的隔 壁」——從夏目漱石 《虞美人草》的角度閱 讀魯迅小說《明天》	長谷部剛 日本現代作家芥川龍之 介、堀辰夫與中國古典 文學
09:30—09:45	陳丹丹 張愛玲、布萊希特、魯迅論 中國戲曲	劉衛林 六朝禪學與唐代僧詩	趙敏俐 近百年中國文學研究中的 幾點反思	董就雄 清代中期王維接受史述論	李怡 傳統、「遠取譬」與魯迅 對馮至的評價問題	邵迎建 從花木蘭到張靜嫻 ——論電影《萬世流芳》
09:45—10:00	孫賽珠 柳如是與秋瑾——亂世 中剛柔並重的女中丈夫			施志咏 張維屏崇尚風雅詩學觀的 現代詮釋	張歷君 「文人」的現代處境 ——瞿秋白的 魯迅論	呂文翠 王韜的三城記： 論《朝野新聞》中所載 王韜詩文及其引發的文 化因緣
10:00—10:30	綜合討論					
10:30—10:45	茶敘					

2014 年 5 月 28 日（星期三）

第四場（共 24 篇）

	文學史與學術史 IV	文學批評	詞曲研究	近代文學與文化	現代文學與比較視野	傳統與現代
	主持：林崗	主持：趙敏俐	主持：徐志嘯	主持：曹虹	主持：楊玉峰	主持：吳秀卿
	地點：鄭棟材樓 C2 室	地點：鄭棟材樓 C4 室	地點：鄭棟材樓 C5 室	地點：鄭棟材樓 110 室	地點：鄭棟材樓 111 室	地點：鄭棟材樓 114 室
10:45—11:00	王堯 「文化批判」與中國當代文學	張寅彭 詩評辭義疏證	王偉勇 今人整理古籍應有之認識——以詞總集編纂為例	夏曉虹 秋瑾詩詞 初期流傳經過考述	李今 從伍光建對《簡愛》風景描寫的刪改看中西自然觀的文化傳承	趙山林 嫡生的中國詩人——試論朱湘新詩的傳統文化基因
11:00—11:15	張福貴 學術前提的反思與中國現代文學學科性的基本問題	張健 宋代詩學的知識轉向和抒情傳統的重建	詹杭倫 論當代「中國風」流行歌詞與古典文學之關	陳引馳 讀《讀陶隨筆》	徐霞 比亞茲萊(Aubrey Beardsley)在中國(1923—1981)	程光燁 賈平凹與琴棋書畫
11:15—11:30	朱曉進 文學語言的變遷與中國現代文學形式的發展	朱志榮 論《滄浪詩話》的詩歌語言觀	解玉峰 「曲」變為「詞」：長短句韻文之演進	黃小蓉 從文學到佛學：呂碧城晚年生平思想考述——以香港時期為中心	袁一丹 隱微修辭：以淪陷北平為論域（1937-1945）	張志忠 今日說《聊齋》：以汪曾祺和莫言為例
11:30—11:45	曹順慶 炮轟現當代文學史——關於現當代文學史不收錄現當代人所著古典詩詞的批判	朱寶盈 知人論世、比興、用典與作品詮釋空間的擴大——以宋詩話評杜為例	徐瑋 論合肥本事考索與姜夔詞的解讀	李凱琳 從婦女解放到革命論述：論茅盾的婦女解放論述與早期小說創作(1919-1930)	楊聯芬 “自由離婚”：倫理困局與文學救贖（1920-1940）	莊宜文 幻滅與劫毀的尋夢之旅——新時期以來長篇小說中的「桃花源記」
11:45—12:15	綜合討論					
12:15—14:00	午膳					

2014 年 5 月 28 日（星期三）

第五場 (共 19 篇)

	文學史與學術史 V	唐研究	文學與敘事	明清小說	現當代文學與藝術
	主持：王堯	主持：戴偉華	主持：陳廣宏	主持：陳文新	主持：黃子平
	地點：鄭棟材樓 C2 室	地點：鄭棟材樓 C4 室	地點：鄭棟材樓 C5 室	地點：鄭棟材樓 110 室	地點：鄭棟材樓 111 室
14:00—14:15	黃美娥 于右任與戰後臺灣古典詩壇的關係及其角色意義	施議對 故鄉與他鄉——關於二元對立定律及其在唐詩解讀中的運用	張高評 比事屬辭與方苞論古文義法——以《文集》之讀史、序跋為核心	余文章 佛道之間：從姚廣孝於章回小說中的形像看明清兩代軍師道士化的意識	吳俊 民歌的再造與傳統的接續——關於當代中國文學資源的合法性問題
14:15—14:30	陳尚君 朱東潤師《後西征賦》述要	胡可先 上官氏家族與初唐文學——兼論新出土《上官婉兒墓誌》的文學價值	胡曉真 凝眸回首與遠眺八紘——清初文人陸次雲書寫的兩端	葉倬璋 小說如何自傳——比讀〈老門生三世報恩〉及〈葉生〉	何碧玉 傳統、現代性與民族意識
14:30—14:45	曹虹 千帆先生的古文觀及其實踐	陳偉強 「今之視昔」與「後之視今」——王勃詩序中的時空意識	甯稼雨 中國敘事文化學與「中體西用」範式重建	黎必信 毛氏父子評點本《三國志演義》的文體定位與評改立場	鄭蕾 「抒情」的現代主義——從王無邪早期評論出發
14:45—15:00	陳平原 徘徊于古今、文史、政學之間——吳組緇、林庚、季鎮淮、王瑤的治學路徑及其得失	戶倉英美	周建渝 歷史、記憶與國族認同——《嶺南摭怪列傳》之歷史敘述		鄭可怡 中國現代派與新俄「同路人」作家——論戴望舒譯伊凡諾夫《鐵甲車》
15:00—15:30	綜合討論				
15:30—15:45	茶敘				

2014 年 5 月 28 日（星期三）

第六場 (共 12 篇)
中文大學研究生專場

	古典詩文傳統	近代文學與文化	清代戲曲與學術	現代文學與思想
	主持兼講評：金文京	主持兼講評：趙園	主持兼講評：曾永義	主持兼講評：奚密
	地點：鄭棟材樓 C2 室	地點：鄭棟材樓 C4 室	地點：鄭棟材樓 C5 室	地點：鄭棟材樓 110 室
15:45—16:00	呂家慧 陳詩采風俗：論中唐樂府的題材轉向	葉楊曦 知能並重與優遊學海—— 汪辟疆先生的南雍講學（1928-1966）	胡琦 談笑鴻儒：己未詞科與 清初「文」「學」之辨	盧敏芝 咖啡店・新女性・革命—— 論田漢二十年來作品的現代性
16:00—16:15	陳特 個體性書寫與個性化表述 ——析論蘇軾的幾篇「傳」	吳志廉 傳統與現代的激盪—— 論劉毓盤的詞學與教育	陳亮亮 粉墨帝王：《無瑕璧》的靖難演義及其 宮廷演出	鄒芷茵 論香港文學研究中的「1950 年代」
16:15—16:30	李向昇 「載道」與「言志」：論「古文傳統」的 意涵與「小品傳統」的建構及二者關係	崔文東 晚清加里波的傳記研究—— 以尚俠風潮為背景	胡光明 戲劇與權力之間：《昭代簫韶》中的 君臣與神道書寫	陳偉中 冷戰格局下「面向南洋」的香港左派文藝 刊物——以五六十年代的《鄉土》、 《文藝世紀》為例
16:30—16:45	綜合討論			
16:45—17:00	茶敘			

2014 年 5 月 28 日（星期三）

17:00 — 18:15	圓桌討論：中國文學傳統之古今對話 主持：陳平原 地點：鄭棟材樓 C1 室
18:15 — 18:30	閉幕禮 地點：鄭棟材樓 C1 室

幻滅與劫毀的尋夢之旅

——新時期以來長篇小說中的「桃花源記」^{*}

中央大學中文系副教授莊宜文

陶淵明〈桃花源記〉勾勒亂世中對理想社會的憧憬，引發後代文人屢加挪用改寫，「桃花源」遂成中國文學重要原型。新時期以來經歷文革的作家轉化此一經典，對巨變時代提出反思，其中長篇小說因其篇幅，對桃源夢的追尋描寫得更為具體精細，夢幻成為泡影之後也更為震撼。本文擇取新時期以來明確運用〈桃花源記〉原典，或內容主題與此密切相關，即與原文本（hypotext）具明確互文性（intertextuality）之三部長篇小說加以析論。

八〇年代末莫應豐（1938-1989）長篇小說《桃源夢》（1987），描述「天外天」領袖龍居正推行以善為本，五十年後村民卻起勃谿自相殘殺，顯示遂行理念之艱難，可謂新時期以來省思桃源夢的重要開端之作；新世紀陳繼明（1963-）《一人一個天堂》（2005）透過癡瘋病院側寫文革，藉由主角隱居的蝴蝶谷，顛覆桃花源的理想原型；格非（1964-）「烏托邦三部曲」（2004、2007、2011）系列小說透過花家舍的變遷，勾勒百年中國歷史輪廓，及追尋桃花源後的失落幻滅。這些小說皆非直面歷史，而是潛藏對現實批評之寓言，聯繫來看文本間有所呼應。

本文以身為臺灣研究者的觀點，期深入挖掘並直陳潛藏文本間的政治諷諭，探討三部小說如何挪用典故以對應現實，並透過文本間的互相映照探求更豐沛的意涵，最後在研究臺灣相關作品的既有基礎上，進行兩岸桃花源書寫概要性的對照比較。

^{*} 本論文為 2007 年度國科會計畫「〈桃花源記〉在當代文學影劇的挪用與轉化」（NSC 96-2411-H-008-018-）系列研究成果，該計畫於 2008 年上傳簡要成果報告，2010 年於國科會網站公開，曾發表會議論文〈移民之念・遺民之思——戰後臺灣小說和戲劇中的「桃花源記」〉，「全球化下的南方書寫：文化場域與書寫實踐」國際學術研討會，成功大學中文系主辦，2013 年 10 月 12 日。此篇探討《桃源夢》部分曾請教中央大學義理專家楊自平教授，博士生張至廷讀過初稿後也提供寶貴建議，特此致謝。